- ·出国旅行掌中宝 · 国外生活好帮手
- · 出国留学不可少 · 畅所欲言不发愁



**旅游英语** □语带着走









# 游世界。 练口语











张晓雷 路 露◎编著

- ◇全景旅途 管窥概览各国景观
  - ◇印象旅游 脱口而出旅游词汇
- ◇体验旅游 轻松掌握地道句型
  - ◇驴友对对碰 即学即用走天下
  - ◇旅途文化圏 小文艺、大视野













张晓雷 路露◎编著

·北京·

#### 版权所有 侵权必究

#### 图书在版编目(CIP)数据

游世界,练口语/张晓雷,路露编著.一北京: 中国宇航出版社,2013.6

(旅游英语口语带着走系列) ISBN 978-7-5159-0424-5

I. ①游··· Ⅱ. ①张··· ②路··· Ⅲ. ①旅游-英语-口语 Ⅳ. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 106395 号

策划编辑 裴燕娜 梁 为 封面设计 文道思 责任编辑 裴燕娜 梁 为 责任校对 刘 爽

出版中国字形出版社

发行一个个个

**社 址** 北京市阜成路 8 号 **邮 编** 100830

(010)68768548

网 址 www.caphbook.com

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)

(010)68768541 (010)68767294(传真) 零售店 读者服务部 北京宇航文苑

(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京中新伟业印刷有限公司

版 次 2013年6月第1版 2013年6月第1次印刷

 规格
 880×1230
 开本
 1/32

 印张9
 字数
 276千字

书号 ISBN 978-7-5159-0424-5

定价 28.80元

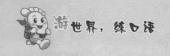


出国旅游、留学、定居已悄然成为了人们日常生活中的时尚热词。与时 俱进的您身处异国他乡时是否想和外国友人分享美食却苦于词汇匮乏?您是 否想逛街淘宝却不知如何与国外店员沟通交流?您是否也曾想和外国友人畅 聊异域文化却有口难开?当您在穿梭各国的时候,是否也想过让思想和语言 一同游弋呢?

旅游英语口语带着走系列丛书可谓您旅行途中的掌中宝。该系列丛书包括4本分册:《品美食,练口语》《购时尚,练口语》《聊文化,练口语》《游世界,练口语》。该系列丛书内容丰富实用,囊括了旅游生活的诸多方面。真实再现了旅行途中会触及到的英语词汇、句型、实境对话、文化常识等学习内容,简明生动,通俗易懂,集易学性与趣味性于一体。让您在欢乐自由行的同时,也饱享一份英语口语学习大餐。

本系列丛书具有两大特色。首先,学习内容循序渐进并在实境中举一 反三。每章开篇的导言让您管窥概览,核心单词、实用句型、实境对话等随 后依次展开,让您学以致用,身临其境。此外,每小节学习内容中的生词均 配有音标、释义,配上贴近生活的实境对话,让您的口语稳步提升。第二, 学习内容丰富有趣,每小节中都配有双语趣味文化知识,让文化走进您的生 活,扩大您的视野,驱散语言学习的枯燥乏味,让您在旅行途中尽情领略语 言的魅力。

《游世界,练口语》分册中不仅介绍了旅游前需要了解的一些准备工作,还集结了亚洲、欧洲、北美洲、南美洲、非洲和澳洲等旅游热点地区的特色景点和文化背景口语学习内容,"全景旅途""印象旅游""体验旅游""驴友对对碰""旅途文化圈"等学习板块让您迅速掌握口语交流中的



核心语言点,带您领略世界各地旅游胜地的魅力,随心所欲行走天下。

本系列丛书的使用方法多样。每章节独立成篇,您既可以通篇浏览,对旅行途中可能会用到的语言点和文化常识做整体了解,也可以根据自己的旅行计划进行选择性阅读。您可以安排专门的时间进行系统学习,也可以利用工作学习之余的零星时光读上几段,听上几句。在充分利用时间的同时,生活也变得有滋有味起来。或许某天,您就会突然发觉自己也可以和外国朋友畅所欲言。

此外,随书附赠由资深外教配音录制的MP3学习光盘。希望通过编者们的共同的努力,您的英语学习可以变得轻松有趣,生活也因此妙趣横生。

编者 2013年5月于北京



		第一章 旅游计划帖 Travel Plans	
	第一节	交通便利站 Transportation	2
	第二节	特色居住地 Sheltering	7
	第三节	装备小达人Travel Accessories	12
	第四节	出行方式 Travel Options	17
	第五节	签证攻略 Tourist Visa	22
	第六节	安全小贴士 Safety	27
A			
E E		第二章 缤纷国内游 Travel in China	
	第一节	崇山峻岭 Mountains	34
	第二节	水边嬉戏 Waters	39
	第三节	雅致古镇 Ancient Towns	44
	第四节	浪漫海岛 Islands	49
	第五节	刺激漂流 Drifting	54
	第六节	避暑山庄 Mountain Resorts	59
	第七节	奔放草原 Prairies	64
	第八节	主题公园 Theme Parks	69
Or.		第三章 悠游亚洲 Travel in Asia	
22		第三章 悠游亚洲 Travel in Asia	
	第一节	樱花日本 Japan	76
	第二节	精致韩国 Korea	81
	第三节	多元新马泰 Singapore, Malaysia, and Thailand	86
	第四节	神秘越南 Vietnam	91
	第五节	探索老挝柬埔寨 Laos and Cambodia	96
	第六节	风情印度尼泊尔 India and Nepal	101
	第七节	圣地中东 Middle East	106

	第	四章 美加直通车 America and Cand	ada
第	一节	时尚美国东海岸 East Coast of the US	112
第	三节	多元美国西海岸 West Coast of the US	117
第	三节	热情美国南部 Southern United States	122
第	四节	印象美国中部 Central United States	127
第	五节	热浪夏威夷 Hawaii	132
第	於节	探索加国自然公园 Canadian Natural Parks	137
第	计节	畅游加国滑雪场 Ski Resorts	142
第	扒节	品味加国城市游 Canadian Cities	147
		第五章 浪漫欧罗巴 Europe	
第	一节	北欧风情 Northern European	154
業	三节	休闲英伦岛 Britain	159
第	三节	精致西欧 Western Europe	164
第	四节	风情南欧 Southern Europe	169
第	五节	艺术东欧 Eastern Europe	174
第	六节	泱泱俄国 Russia	179
		第六章 神秘南美 South America	
第	一节	印象古巴 Cuba	186
第	二节	揭秘墨西哥 Mexico	191
第	三节	奔放巴西 Brazil	197
第	四节	体验阿根廷Argentina	202
第	五节	智利狭长带 Chile	207
第	六节	秘鲁优品游 Peru	213
第	七节	守望南极 Antarctica	219

Mo		
T.	第七章 热情非洲 Africa	
第一节	神秘埃及 Egypt	226
第二节	南非太阳城 South Africa	232
第三节	狂野中非 Middle Africa	238
第四节	绝美东非 Eastern Africa	243
第五节	动物大迁徙 Animals	248
	第八章 优品澳洲 Australia	
第一节	海岸之旅 Coasts	254
第二节	内陆之行 Inland	259
第三节	至尊海底探险 Ocean	265
第四节	探索原住民Aborigines	270
第五节	心动大堡礁 Great Barrier Reef	275



## 全景旅途

#### Overview

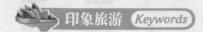
Traveling is supposed to be relaxing for both your body and soul. At the same time, it is also a great opportunity of a cultural tour. As an old saying goes: Well begun is half done. So a wonderful traveling experience depends on the careful and thoughtful preparation before leaving. No matter you want to have a ride on the vast grass plains, or a view of mountains or exotic landscapes, you need to take every detail of the trip into consideration concerning the destination, dates, hotels, traffic tools and traveling accessories. So, get ready and pack up, and start your traveling!

旅行是一次身心的放松,同时也是一次文化之旅。俗话说得好:好的开端意味着成功的一半。一次美妙的旅行体验很大程度上取决于在临行之前的精心计划和准备。所以,不管你是想到草原上策马奔腾,还是想到高山之巅一览众山,亦或是想领略一下异域风情,都需要仔细地对行程中每个细节做好周密的计划和准备。从选择出行地点、出行时间、酒店住宿、出行工具,到出行装备都对整个行程至关重要。等到一切都准备好了,打点行装,准备出发吧!



## 第一节

# 交通便利站 Transportation



火车 train
特快 express train
直达快车 through train
动车,高速列车 bullet train
慢车 stopping train/slow train
游览列车 excursion train
市郊往返火车 commuter train
双层火车 double-decker train
双层卧铺车 sleeper with couchettes
卧车 sleeping car
餐车 dining car/luncheon car
国际机场 international airport
机场候机楼 airport terminal
移民检查站 passport control immigration

国际候机楼 international terminal 行李领取处 luggage claim/baggage claim 露营车 camper 地铁 subway 出租车 taxi 大轿车乘车点 coach pick-up point 公共汽车 bus 长途汽车 coach 大客车 motor coach 有轨电车 streetcar 停车站 stop 招呼站 request stop

express [ik'spres] n. 快车 bullet ['bulit] n. 子弹 excursion [ik'skə:ʃən] n. 游览, 远足 commuter [kə'mju:tə] n. 经常往 返者 decker [dekə] n. (公共汽车, 船)层

couchette [ku:'ʃet] n. 铺位 luncheon ['lʌntʃən] n. 午宴,正式的 午餐 terminal ['tə:minəl] n. 航空站 immigration [imi'greiʃən] n. 移居入境 luggage ['lʌgidʒ] n. (英式) 行李 claim [kleim] n. 要求,请求 baggage ['bægidʒ] n. (美式) 行李



Here is my claim tag. 这是我的行李托运卡。

- 2 How soon will I find out my lost baggage? 多久才能找回我的行李?
- 3 Where is the tourist service center? 请问旅游服务中心在哪里?
- 4 Is there an airport bus to the city? 这里有去市中心的机场巴士吗?
- 5 You can get a taxi at the pick-up point. 您可以在乘车点打车。
- 6 Take me to this address, please. 请拉我去这个地址。
- 8 What is the gate number? 登机门是几号?
- I think the train is much safer than the airplane. 我觉得火车比飞机安全许多。
- 10 Streetcar is a must-ride in London. 在伦敦必坐有轨电车。

tag [tæg] n. 标签 tourist ['tuərist] n. 观光客, 旅游者 address [ə'dres] n. 地址 cuisine [kwi'zi:n] n. 烹饪, 佳肴



#### Conversation 1

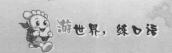
Mike and Lily are deciding how to go to Beijing from Shanghai.

Lily: Mike, shall we book two tickets online?

Mike: Fine. Shanghai and Beijing are thousands of miles away. How about bullet train? Faster and relatively cheap, I think.

Lily: Yeah. How many tickets remain?

Mike: Oh, what a shame. Only sleeping cars have tickets. Others are all out of stock. The price of the sleeping car is almost the same as the airplane.



You see, the discount plane tickets are no more than 500 yuan. A good deal, isn't it?

Lily: Brilliant idea! That will make our journey rewarding and much safer.

book[buk] v. 订票 relatively ['relətivli] adv. 相对地 stock[stok] n. 库存 discount ['diskaunt] n. 折扣 rewarding [ri'wɔ:diŋ] adj. 有意义的

#### 对话 1

迈克和莉莉在讨论如何从上海去北京。

莉莉, 迈克, 我们从网上订两张票好吗?

迈克: 好啊, 上海和北京相距千里, 我们坐动车怎么样? 既快又便宜。

莉莉。好的,还剩下几张票了?

迈克: 哦,太不幸了。只有卧铺票了,其他席位的都卖光了。卧铺的票价和飞机票的价格相差无几。你瞧,打折的飞机票也不过500块。这倒是可以考虑一下,是吧?

莉莉:不错!坐飞机不仅让我们的旅行物有所值,而且更加安全。

#### Conversation 2

Lily is finding her way to Hilton Hotel.

Lily: Hi, sir. Could you tell me where the Hilton Hotel is?

Passerby: Well, there are two Hilton Hotels around here. Which one is your destination?

Lily: Eh, let me see. Sorry, I can't remember it, because I've been there only once, accompanied by my friends.

Passerby: Then, it would be a little bit harder to find out your way. Do you remember for the name of the street, or one or two landmarks?

Lily: A bookstore, probably. With a yellow and orange logo.

Passerby: Good, any other clues?

Lily: I remembered there is a very busy street several miles away. I waited for the traffic light for a very long time.

Passerby: Oh, is there a bank near there, Standard Charted possibly?

Lily: Oh, yeah, I got it, there is a bank. My friend exchanged her money there.

Passerby: That's the second branch hotel of Hilton. Walk straight down and you

will see the bookstore you just mentioned. Turn left, I believe, you will get it.

Lily: Great! Many thanks!

destination [ˌdesti'neiʃən] n. 目的地 accompany [ə'kʌmpəni] v. 陪伴 landmark ['lændma:k] n. 地标 logo ['ləugəu] n. 图形, 商标 Standard Chartered ['stændəd] ['tʃɑ:təd]
n. (英国) 查打银行
exchange [ˌks'tʃeindʒ] v. 兑换
branch [brɑ:ntʃ] n. 分所, 分部

#### 对话2

莉莉正在找去希尔顿酒店的路。

莉莉: 先生, 您好, 您知道希尔顿酒店怎么走吗?

路人: 哦,这边有两个希尔顿酒店,你想去哪一个?

莉莉: 嗯, 让我想想。不好意思, 我记不得了, 我就去过那里一次, 而且还是跟着同学一起去的。

路人。这样的话,可能有些难找了。那你记得街道的名字或是一两个地标性建筑吗?

莉莉: 好像有个书店, 黄色和橙色的标牌。

路人: 好的, 那还有其他什么线索吗?

莉莉: 我记得那边几英里之外是一条繁忙的街道。我在那里等了好长时间的红绿灯呢。

路人: 哦, 那里好像有个渣打银行, 对吧?

莉莉:哦,是的,我想起来了,那边确实有个银行,我朋友还去那里兑换外币了。

路人: 那是希尔顿酒店的第二分店。径直走下去, 你会看到刚才你说的那个书店, 往左转, 我相信你会找到的。

莉莉: 太好了! 太感谢您了!

#### Conversation 3

Mr. Brown is waiting at the airport terminal and this is his first time to take plane.

Mr. Brown: Hi, madam, I'm new here, could you tell me where is boarding gate?

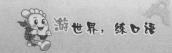
Madam: What's your flight number?

Mr. Brown: Wait a second, please. Oh, it's CA193.

Madam: It's near the duty-free shops. Not far from here, I believe.

Mr. Brown: Thank you.

Madam: Are you a transfer passenger, sir?



Mr. Brown: Yes. The multi bentation that you excitation and assure

Madam: Then the north line is the right track for you to take.

Mr. Brown: It's so nice of you.

boarding ['bo:din] n. 上船,上车,上飞机

flight [flait] n. 飞机, 航班

duty-free ['dju:ti'fri:] adj. 免税的 transfer [træns'fa:] v. 转移、转车

#### 对话3

布朗先生正在机场候机楼等候,这是他第一次乘坐飞机。

布朗先生: 您好, 女士。我刚到这儿来, 请问登机门在哪里?

女士: 您的航班号是多少?

布朗先生: 您等会儿啊。哦, 是CA193。

女士: 在免税店旁边, 好像离这里不远。

布朗先生:谢谢啦。

女士: 先生, 您是转机乘客吗?

布朗先生: 是的。

女士: 那去排北边的那一队吧。

布朗先生: 您真是太好了。

### 旅途文化圏(Traveling Culture)

As with the rapid development of science and technologies nowadays, we have more options for traffic tools for our traveling. Today, a lot of people choose to travel by their own automobiles, bikes or even on foot. But the commonest traffic tools are still airplanes, trains, boats and buses. The traffic fares vary according to the length and dates of traveling. At the same time, choice of traffic tools also depends on destinations and traveling dates. Anyway, all traffic tools are meant to provide the most convenience to our trip by saving as much efforts and time as possible. The most suitable transportation option is the best.

随着科技的不断进步,现代旅行中出行工具的选择也越来越丰富多样。如今,很多人开始青睐自驾游、骑车或者是徒步旅游。不过最普遍的交通工具仍然是飞机、火车、轮船和公共汽车。这些交通工具根据旅途的距离和时间,费用差别也很大,同时也要根据旅行的目的地和时间段来选择。这样才能最大程度地节省时间和精力,为旅行创造最便利的条件。选择适合自己的出行工具才是最重要的。

## 第二节

# 特色居住地 Sheltering

## 印象旅游 Keywords

快捷酒店 fast hotel 连锁酒店 chain hotel 家庭旅馆 family stay 单人间 single room 双人间 double room 海景 ocean view 套房 suite 酒店设施 hotel facilities 停车场 park spot 前台 front desk 洗衣 laundry 打扫房间 housekeeping 被单 sheet

枕套 pillow case
桑拿 sauna
按摩 massage
电话指南 telephone directory
内线电话 internal call
分机号 extension number
免费 free of charge
费用 rate
账单 bill
顾客 guest
酒店保安 security
门童 doorman

chain [tʃein] n. 链, 连锁 ocean ['əuʃ(ə)n] n. 海洋 view [vju:] n. 景观, 视野 suite [swi:t] n. 一套, 套间 facility [fə'siliti] n. 设施, 设备 laundry ['ləndri] n. 洗衣间, 洗衣房 massage [mə'sɑ:ʒ] n. 接摩 directory [di'rektəri] n. 目录 internal [in'tə:nəl] adj. 内部的 extension [ik'stenʃən] n. 电话分机, 延长

# 体验旅游(Useful Expressions)

- I would like to reserve a single room. 我想订一个单人间。
- Excuse me, do you have a double room with ocean view available on Friday? 你好,问一下你们周五还有海景双人房吗?
- 3 When do you want to check in? 您什么时候入住?

4 What is the rate in your hotel? 费用是多少?

5 Is breakfast included? 句,会早饭吗?

6 How do I have to pay? 怎样付费呢?

**7** Could you help me to change to another room? 能帮我换一间房吗?

8 I need an air-conditioned room. 我需要一个空调房。

9 I would like to make a wake up call at 6:00 a.m. 请帮我设定早上6点的叫醒服务。

10 The room is too noisy. I want to make a complaint to your manager. 房间太吵了。我要向你们经理投诉。

reserve [ri'zə:v] v. 预订, 订制 available [ə'veiləbl] adj. 可利用的,有空的

include [in'klu:d] v. 包括, 包含 complaint [kəm'pleint] n. 抱怨, 投诉



#### Conversation 1

Lily is making a phonecall to the front desk of Hilton Hotel to make a reservation for her traveling.

Front Desk: Hello, this is Hilton Hotel. How may I help you?

Lily: Hi. I would like to make a reservation on this Friday.

Front Desk: OK. What kind of room do you want? We have single rooms, twin rooms, double rooms and suites available on Friday.

Lily: I want a single room with ocean view. Do you have one?

Front Desk: Let me check. Yes.

Lily: OK. I will take it.

Front Desk: When do you check in? How long are you planning to stay? Do you have any special requirements?

Lily: I guess I am going to arrive at 9:00 in the morning and I would like

to leave at 2:00 in the afternoon on Sunday. Please give me a room away from the elevator. I hate noises while I am sleeping.

Front Desk: OK. No problem.

reservation [rezə'veiʃən] n. 预订, 预留 available [ə'veiləbl] adj. 空闲的, 可利用的 special ['speʃəl] adj. 特殊的,特别的

requirement [ri'kwaiəmənt] n. 要求,请求 arrive [ə'raiv] v. 抵达,到达 elevator ['eliveitə] n. 电梯

#### 对话 1

莉莉正在给希尔顿酒店的前台打电话订房间。

前台: 你好, 这里是希尔顿酒店, 请问有什么可以帮您?

莉莉: 你好, 我想订一间周五的房。

前台:好的。请问您需要什么样子的房间?周五有单人间、双人双床间、双人间和套间。

莉莉: 我想订一间带海景的单人间, 可以吗?

前台: 我看一下。可以。

莉莉:好的,那我订这间了。

前台:请问您什么时候入住?打算住几天呢?有什么特殊要求吗?

莉莉:我想我应该周五早上9点入住,周日下午2点退房。请帮我订一间远离电梯

的房间, 我睡觉怕吵。

#### Conversation 2 2 auditable on state with it was not should be

Mike is talking to the front desk about his complaint in this hotel. He wishes to change to a quieter room.

Mike: Excuse me. Who is the person responsible for handling complaints here? I would like to make a few complaints.

Front Desk: I am the manager here. You can complain to me. How may I help you?

Mike: Here is the thing. I was woke up by strange noises of the telephone several times last night. Even I unplugged it, it wouldn't stop beeping. I am also not satisfied with the housekeeping service in my room. So I want to change to a cleaner and quieter room.